

فتاویٰ امینیہ

(آخری قسط)

کتاب الایمان

اس عنوان کے تحت قسموں کے بارے میں متعدد مسائل کی وضاحت کی گئی ہے اور یہ تین فصول پر مشتمل ہے۔

بہت سی قسموں کا ایک ہی کفارہ

کتاب الایمان کی پہلی فصل میں قسم کے بارے میں یہ بتایا گیا ہے کہ اگر ایک شخص کسی ایک معاملے میں بیک وقت بہت سی قسمیں کھائے تو وہ تمام قسمیں ایک دوسری سے وابستہ ہو جائیں گی اور ایک ہی قصور ہوگا۔ لہذا اس قسم کی تمام قسموں کا الگ الگ کفارہ نہیں دیا جائے گا، بلکہ ایک ہی کفارہ تمام قسموں کی طرف سے کافی ہوگا۔ مصنف لکھتے ہیں:

”اگر شخص سو گند ان متعدد خوردہ باشد بشریعت بیک کفارت از عمدہ جمع بیرون آید“

اس کی تائید میں مصنف نے امام محمد رحمۃ اللہ علیہ کا یہ قول نقل فرمایا ہے:

الایمان اذا كثرت تدخلت، ويخرج بالكفارة الواحدة عن عمدة الجملة هذا قول محمد۔

توبہ کے بعد ارتکاب فسق کے بارے میں

قسم کے سلسلے میں مصنف نے ایک بات یہ بیان کی ہے کہ ایک شخص فاسق ہے اور وہ فسق سے یہ لفظ کہہ کر تائب ہوتا ہے کہ اگر میں دوبارہ مرتکب فسق ہوا تو مجھے رافضی سمجھا جائے۔ اب وہ فسق کا ارتکاب کر لیتا ہے۔ سوال یہ ہے کیا شرعاً اسے رافضی تصور کیا جائے گا اور اس پر

رفض کی ہر شے کی جائے گی۔ ہر مصنف فرماتے ہیں، اس ارتکاب فسق کی بنا پر اسے رافضی نہیں کہا جائے گا، بلکہ اسے محض عاصی اور گنہگار گردانا جائے گا۔ مصنف فتاویٰ یہ بات اس پر ایہ بیان میں ضبط تحریر میں لاتے ہیں:

زید از فسق تو برگزیده و گفته است، اگر من بعد از فسق باز کروم رافضی باشم، و بعد از ان زید مرکب از فسق شدہ۔ بشریعت زید مذکور رافضی شدہ باشد۔ ہر بدین سبب بر رفض وی گواہی مے توان داد یا نہ؟ سنے۔! واللہ اعلم۔

اس کی تائید میں مصنف رحمہ اللہ، جو ہر الفتاویٰ کی یہ عبارت نقل کرتے ہیں:-
فاستتاب وقال ان رجعت الى ذلك فاشهدوا على اني رافضی، فرجع لا يكون
مرا فضیلاً بل يكون عاصياً۔ ولا يجوز الشهادة ان يشهدوا عليه انه
رافضی ہے

اگر مال نہ کھانے کی قسم کھالے اور بعد میں اس کا وارث بن جائے؟
قسم کے باب میں یہاں مصنف نے ایک مسئلہ یہ بیان کیا ہے کہ اگر ایک شخص یہ قسم کھالے
کہ میں فلان شخص کے مال اور کمائی سے کوئی چیز نہیں کھاؤں گا۔ اس کے بعد وہ شخص (جس کا مال نہ کھانے
کی قسم کھائی تھی) فوت ہو جاتا ہے اور قسم کھانے والا اس کے مال کا وارث قرار پاتا ہے،
وہ مال اس کے قبضے میں آ جاتا ہے، اور اسے وارث ہونے کی بنا پر کھالیتا ہے۔ کیا اس صورت میں وہ
حائث ہوگا؟ یعنی اس کی قسم ٹوٹ جائے گی، اور اسے اس قسم کا کفارہ ادا کرنا پڑے گا۔

مصنف کہتے ہیں۔ قسم کھانے والا حائث ہوگا۔ الفاظ ملاحظہ ہوں:
زید سوگن خرودہ کہ از کسب عمرو نخورد، و بعد از ان عمرو فوت شد و از کسوبات عمرو بہ
زید میراث رسیدہ و زید از مال خرودہ، بشریعت زید حائث شدہ باشد۔
مصنف اس کی تائید میں فتاویٰ قرآنی کے یہ الفاظ نقل کرتے ہیں:-
ولو حلف لا يأكل من كسب فلان فمات المحلوف عليه فووت الحالف

فاصلہ، حث، لانہ کسب المیت لے

اس باب میں مصنف نے فتاویٰ قزاقانی کے حوالے سے کئی باتیں بیان کی ہیں۔

کتاب الاجارہ

مصنف نے کتاب الاجارہ میں اجارہ سے متعلق بہت سی باتیں بیان کی ہیں۔

کسین بچے کا روٹی کپڑے پر اجارہ

مثلاً کتاب الاجارہ میں ایک مسئلہ یہ بیان کیا گیا ہے کہ ایک شخص اگر کسی خاص وجہ سے یا اپنی غربت و تنگدستی سے مجبور ہو کر اپنے کم سن بچے کو کسی کے ہاں محض روٹی کپڑے کے بدلے کام کرنے پر لگا دے تو کیا یہ اجرت صحیح ہوگی؟ مصنف لکھتے ہیں، صحیح نہیں ہوگی، اور اس اجرت کو فاسد قرار دیا جائے گا۔ اس کی اجرت وہی قابل قبول ہوگی، جو اس عمر کے بچوں کی عام طور پر اس نواح میں رائج ہو۔ اس شخص نے اس بچے کی مجبوری سے فائدہ اٹھا کر جو روٹی کپڑا دیا وہ اس بچے کے لیے صدقہ قرار پائے گا اور اس سے اصل اجرت وصول کی جائے گی۔

مصنف نے یہ بات ان الفاظ میں بیان کی ہے :

نیدلپر صغیر خود را با جاره عمودادہ است بطعام و کسوه۔ بشریعت این اجارہ فاسد باشد
برعمرو اجر مثل این صغیر باشد و آنچه بطعام و کسوه او صرف کردہ است در آں
متبرع باشد

تفتیہ کے حوالے سے مصنف فتاویٰ نے اس کی تائید میں یہ الفاظ نقل کیے ہیں :

اجر ابنہ الصغیر بطعام و کسوة فہو فاسد و لہ اجر المثل و
مادفع الی القتی یكون متبرعا لہ

کتاب الوکالہ

وکالت و تفویض اختیارات کے سلسلے میں مصنف رحمہ اللہ کتاب الوکالہ میں بے شمار باتیں عرض تحریر میں لاتے ہیں۔

وکالت کا دائرہ

جن میں ایک یہ ہے کہ ایک شخص دوسرے شخص سے کہتا ہے میں تمہیں اپنے تمام معاملات میں وکیل و مختار مقرر کرتا ہوں۔ اب سوال یہ ہے کیا وہ فی الواقع اس کے تمام معاملات میں بااختیار ہوگا، یا اس کی وکالت و ذمہ داری کا دائرہ محدود ہوگا اور اس کلیت سے کچھ چیزیں مستثنیٰ بھی ہوں گی؟ مصنف لکھتے ہیں: اگرچہ اس نے قولا کسی شخص کو اپنے تمام معاملات کا وکیل و مختار بنا دیا ہے مگر عملاً ایسا نہیں ہوگا، اس کے اختیارات بہر حال محدود و متعین ہوں گے۔ امام ابو حنیفہ رحمۃ اللہ علیہ کے نزدیک وہ صرف بعض چیزوں کی خرید و فروخت میں وکیل و مختار ہوگا۔ سہمہ اور اعناق (غلام کی آزادی) میں اس کا اختیار نہ ہوگا، اس کا تعلق اصل مالک ہی کی ذات سے رہے گا۔ اور یہ مفتی بہ ہے۔ الفاظ ملاحظہ ہوں:

اگر زید، عمرو راغبۃ باشد تو وکیل من در برہنہ۔ بشریعت عمرو و سہمہ و اعناق وکیل زید شود
یائے۔؟۔ نے۔ واللہ اعلم۔

مصنف اس ضمن میں بطور دلیل فتاویٰ قاضی خان کے یہ الفاظ نقل کرتے ہیں:

اذا قال انت وکیل فی کل شیء، عن ابی حنیفہ رحمہ اللہ انہ وکیل فی المعادضات

لا فی الہبات والاعتاق وعلیہما الفتویٰ

حقی وکالت کس صورت میں ختم ہو جاتا ہے

کتاب الوکالہ میں اس موضوع سے متعلق تفصیلات بیان کرتے ہوئے، مصنف یہ بھی وضاحت کرتے ہیں کہ وکیل کا حقی وکالت کس صورت میں ختم ہو جاتا ہے۔ فرماتے ہیں، اگر وکیل اپنے مؤکل کے بابے میں کسی مجلس میں ایسی بات کہے جو اس کے مفاد کے منافی ہو، اور ایسا بھید ظاہر کر دے جس سے مؤکل کو نقصان پہنچنے کا اندیشہ ہو تو اس سے وہ حقی وکالت سے محروم ہو جائے گا۔ اور اگر اس کا علم قاضی کو ہو جائے تو اس کا فرض ہے کہ وہ اس وکیل کو مؤکل کی طرف سے بات کرنے سے روک دے مصنف اس بات کو ان الفاظ کا جاہ پہناتے ہیں:-

”وکیل در خصوصت اگر اقرار کند بمداخلم در غیر مجلس قضا بشریعت این اقرار درست باشد و این وکیل معزول شود یا نہ۔؟ معزول شود۔!“
اس کی تائید کے لیے مصنف فتاویٰ، فقہ کی کسی کتاب کی یہ عبارت درج کرتے ہیں :
الوکیل بالخصوص مآذ الاثر فی غیر مجلس القضاء لا یصلح اقرارہ ولکن یخرج من الوکالۃ ولا یسمع القاضی خصوص مآذ

کتاب الوقف

وقف کے سلسلے میں مصنف نے بڑی تفصیلی بحث کی ہے اور اس کے تمام گوشوں کو منہج کر دیا ہے۔ اس موضوع سے متعلق چند باتیں ذیل میں درج کی جاتی ہیں :

واقف اور نگران وقف کی معزولی

وقف کے ضمن میں مصنف فتاویٰ نے اس مسئلہ کو بڑی بحث ٹھہرایا ہے کہ قاضی واقف یا وقف کے نگران و منتظم کو معزول کر سکتا ہے یا نہیں، اگر کر سکتا ہے تو کس صورت میں۔؟ مصنف لکھتے ہیں :
وما قولہم رضی اللہ تعالیٰ : مدآن مسئلہ کہ زید وقف لازم شرعی کر دہ است و شرط کر دہ است کہ متولی خود باشد سلطان و قاضی را ولایت عزل او نباشد۔ بشریعت اگر زید مامون نباشد در ولایت وقف، ایں شرط باطل باشد، و قاضی را ولایت عزل او باشد و نصب غیر او باشد بتولیت۔

یعنی زید اپنی کسی جائداد کو شرعی اعتبار سے وقف کر دیتا ہے اور شرط یہ قائم کرتا ہے کہ اس وقف کا متولی وہ خود ہی ہوگا، سلطان اور قاضی کو اس کی معزولی کا حق نہ ہوگا۔ شرعی اعتبار سے اگر زید اس وقف کا صحیح امین نہیں ثابت ہوتا تو یہ شرط باطل ہو جائے گی اور قاضی کو اس کی معزولی اور اس کے بجائے دوسرے آدمی کی تقرری کا حق حاصل ہوگا۔

فتاویٰ امینیہ کے مصنف اس کی تائید میں فتاویٰ قاضی خاں اور تجنیں کی یہ عبارت نقل کرتے ہیں :

لوان الوقف شرط الولايت لنفسه وشرطان ليس للسلطان ولا للقاضي عزلہ۔
 ان لم یکن مامونا فی ولايت الوقف کان الشرط باطلاً۔ وللقاضي ان
 يعزلہ وتولی غیرہ۔ قاضی خان - وکذا فی التجنیس فی کتاب الوقف،
 للقاضي ان يعزل القیّم الذی نصبه الوقف۔ اذا کان غیر الوقف۔
 (اس عبارت کا ترجمہ وہی ہے، جو اوپر کی عبارت کا ہے)

اس کے ساتھ ہی مصنف لکھتے ہیں۔ متولی کے لیے وقف جائیداد کا غلط استعمال کرنا، اس میں
 ظلم و استبداد کا مظاہرہ کرنا، یا اس کی فروخت کے درپے ہونا کسی صورت میں بھی جائز نہیں ہے۔
 سلطان صرف قاضی کو معزول کر سکتا ہے

وقف کے بارے میں مختلف امور پر گفتگو کرتے ہوئے، فتاویٰ امینیہ کے مصنف نے اس امر کا ذکر
 کیا ہے کہ اگر صارف وقف سے متعلق عدم اطمینان اور شک و شبہ کی کوئی صورت ابھر آئے اور معاملہ
 سلطان تک پہنچ جائے تو سلطان متعلقہ قاضی کو معزول کر سکتا ہے کسی اور کو نہیں۔ چنانچہ مصنف
 اس سلسلے میں ایک سوال پیدا کر کے، خود ہی اس کا جواب دیتے ہیں جس کے الفاظ یہ ہیں:
 وجا قولہم رحنی اللہ تعالیٰ اھان کہ سلطان راجائز باشد شرعاً غیر قاضی را مثل مدرس و
 مشرف و متولی عزل کند۔؟ نے۔!

یعنی کیا سلطان کے لیے سوائے قاضی کے شرعاً جائز ہے کہ مدرس منتظم اور متولی وغیرہ کو معزول
 کر دے۔؟ نہیں!

مصنف فتاویٰ اس کی تائید میں کسی اور حوالے سے فرماتے ہیں:

لا يجوز للسلطان عزل غیر القاضی بخو المشرف والمدرس والمتولی۔

اس عبارت کا مطلب یہ ہے کہ سلطان کے لیے جائز نہیں کہ وہ سوائے قاضی کے منتظم، مدرس،
 متولی اور اس قسم کے دوسرے افراد کو معزول کرے۔ یعنی وہ صرف قاضی کو معزول کر سکتا ہے
 کسی اور کو نہیں۔!

اگر واقف محتاج و قلاش ہو جائے

وقف کے سلسلے میں ایک سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اگر واقف افلاس و قلاش ہو جائے اور اس پر غربت و احتیاج کا شدید غلبہ ہو جائے تو کیا کرے۔ کیا وہ اس صورت میں جائیداد و موقوفہ کی واپسی کا مطالبہ کر سکتا ہے؟ اگر کر سکتا ہے تو کس شکل میں؟ مصنف فتاویٰ استغناء اور اس کے جواب کے انداز میں لکھتے ہیں:

وما قولہم رضی اللہ تعالیٰ - در آن شخصے کہ ملک خود را وقف کردہ و ایں وقف مسجد نشدہ و ایں شخص فقیر شدہ و احتیاج بایں وقف شدہ اور اشعاراً رسد قاضی اسلام رکہ بالتماس ایں شخص فسخ کند ایں وقف را - ؟ رسد ! واللہ اعلم۔

یعنی علمائے کرام اس مسئلہ کے متعلق کیا فرماتے ہیں کہ ایک شخص اپنی جائیداد مملوکہ وقف کر دیتا ہے اور یہ وقف بصورت مسجد نہیں ہے۔ وقف کے بعد یہ شخص اس درجہ افلاس و تنگدستی میں گھر جاتا ہے کہ اس وقف کا محتاج ہو جاتا ہے۔ کیا شرعاً اسے یہ حق پہنچتا ہے کہ قاضی اسلام سے اس وقف کے فسخ کی درخواست کرے اور قاضی اس کی درخواست پر یہ وقف فسخ کر دے۔؟ مصنف جواب دیتے ہیں۔ اسے حق پہنچتا ہے اور قاضی اس وقف کو فسخ کرنے کا مجاز ہے۔

الخلاصہ کے حوالے سے فتاویٰ امینیہ کے مصنف اس کی تائید میں تحریر فرماتے ہیں:

الواقف اذا افتقر و احتاج الى الوقف يرفع الى القاضي حتى يفسخ ان لم يكن مسجداً۔

ان الفاظ کا ترجمہ یہ ہے کہ واقف اگر قلاش ہو جائے اور وقف کا محتاج ہو جائے تو قاضی سے اس کے فسخ کی درخواست کر سکتا ہے (اور قاضی اس کو فسخ کرنے کا حق رکھتا ہے) بشرطیکہ یہ وقف بصورت مسجد نہ ہو۔

کتاب الکراہیۃ

کتاب الکراہیۃ میں ایسے بہت سے امور بیان کیے گئے ہیں جن کا ارتکاب منوع و مکروہ ہے

یہ بحث بڑی دلچسپ ہے۔ اس میں مصنفِ فتاویٰ نے بعض مسائل کے سلسلہ میں قاضی احمد بن محمد بن علی بن ابی حمزہ (م ۸۷۵ھ) کے فتاویٰ ابراہیم شہیدی کے حوالے بھی دیے ہیں۔ علاوہ ازیں مولانا احمد بن ابوالقاسم دولت آبادی کے رسالہ اسباب الفقر والغنا کا بھی بطور حوالے کے ذکر کیا ہے۔ اسی ضمن میں امام الحرمین استاذ الثقلین، ضیاء الملک السامی کے کسی رسالہ سے بھی استشہاد کیا ہے۔ ذیل میں کتاب الکراہیۃ سے چند باتیں بیان کی جاتی ہیں۔

قرآن مجید سے قال

کتاب الکراہیۃ کا آغاز اس مسئلہ سے ہوتا ہے کہ قرآن مجید سے قال لینا شرعاً جائز ہے یا نہیں۔ مصنف بطور استفتا کے لکھتے ہیں:

وما قولہم رضی اللہ تعالیٰ عنہم - دنا مکہ بشریعت گرفتن قال از مصحف مکروہ باشد یا نہ - ؟ باشد - !

یعنی علمائے کرام کا اس باب میں کیا فرمان ہے کہ از دین شریعت قرآن سے قال لینا مکروہ قرار پاتا ہے یا نہیں - ؟

(مصنف جواب دیتے ہیں) مکروہ قرار پاتا ہے - ! بطور تائید کے شرح مختصر طائمس الدین محمد کی یہ عبارت تحریر کرتے ہیں:

اخذ القال من المصحف مکروہ -

”قرآن سے قال لینا مکروہ ہے“

اُمرا سے تحفہ قبول کرنے کے بارے میں

اُمرا سے تحفہ قبول کرنا چاہیے یا نہیں، اس کے متعلق مصنف ان الفاظ میں ایک سوال پیدا کرتے ہیں، اور پھر ساتھ ہی اس کا جواب دیتے ہیں۔

وما قولہم رضی اللہ عنہم - درآن کہ گرفتن ہدیہ از امراء این زمان کما بل جوراً نہ بشریعت جائز

۱۔ اس رسالہ کا ذکر حاجی خلیفہ نے بھی کیا ہے۔ ملاحظہ ہو: کشف الخفون جلد اول، کالم ۷۵۔

۲۔ ورق: ۱۲۲

باشد، چوں معلوم نیست کہ اکثر مالِ ایشاں حلال است یا نہ۔ ؟ نے۔ ! واللہ اعلم۔
 علمائے کرام کا اس بارے میں کیا ارشاد ہے کہ اس دور کے امرا سے، جو کہ اہلِ جور
 ہیں، ہدیہ قبول کرنا جائز ہے یا نہیں؟ جب کہ یہ بھی معلوم نہیں کہ ان کے مال کا زیادہ تر
 حصہ حلال پر مشتمل ہے۔ یا نہیں؟

(مصنف جواب دیتے ہیں) حلال نہیں۔ ! واللہ اعلم۔

اس کے نیچے مختار الفتاویٰ کی یہ عبارت درج کرتے ہیں:

ولا يجوز قبول هدية امراء الجور الا اذا علم ان اكثر ماله حلال

”یعنی امرائے جور سے ہدیہ قبول کرنا جائز نہیں۔ سوائے اس صورت کے کہ یہ معلوم ہو جائے
 کہ ان کے مال کا اکثر حصہ حلال پر مشتمل ہے۔“

ساتھ ہی فرماتے ہیں:

ولا ينبغي للفقهاء ان يأكل طعام السلطان

فقہیہ کو سلطان کے ہاں کھانا نہیں کھانا چاہیے۔

تدفین کے بعد میت کی منتقلی

کتاب الکلامۃ میں مصنف فتاویٰ نے اس بات کو بھی ہدفِ موضوع ٹھہرایا ہے کہ تدفین کے
 بعد میت کو دوسری جگہ منتقل کیا جاسکتا ہے یا نہیں۔ مختار الفتاویٰ کے حوالے سے رقمطراز ہیں:

نقل المیت بعد الدفن من بلدة الى بلدة ليس بجرام

یعنی دفن کے بعد میت کو ایک شہر سے دوسرے شہر لے جانا حرام نہیں۔

کتاب الشہادۃ

شہادت اور گواہی سے متعلق مصنف نے بہت سی باتیں ذکر کی ہیں اور یہ بحث بے شمار معلومات

کو محیط ہے۔ مصنف نے بعض آداب و اوصاف بیان کیے ہیں، جن کا گواہ میں پایا جانا ضروری ہے۔

مصنف نے یہ بھی بتایا ہے کہ بعض آداب ایسے ہیں کہ اگر گواہ ان سے محروم ہو تو اس کی گواہی قابلِ قبول نہ ہوگی۔

بیسر عام کھانے والے کی شہادت

ان آداب میں سے ایک ادب یہ ہے کہ گواہ چھڈ بانہ زندگی بسر کرتا ہو اور اسے بازار میں کھانے

پینے کی عادت نہ ہو، مصنف لکھتے ہیں:

وما قولہم رضی اللہ عنہم۔ وراکمکہ بشریعت گواہی کہے کہ در بازار و برو بروم

چیزے می خورد، مقبول باشد یا نہ۔؟ نے۔!

یعنی جو شخص بازار میں لوگوں کے برو برو کوئی چیز کھاتا ہے۔ اس کی شہادت قبول کی جائے گی یا نہیں؟

مصنف جواب دیتے ہیں۔ نہیں۔! تائید میں کتب فقہ کے حوالے سے فرماتے ہیں:

لا شہادۃ لمن یا حبل فی السوق بین الناس

جو شخص لوگوں کے سامنے بازار میں کھاتا ہے، اس کی شہادت قبول نہیں ہوتی۔

کتاب القضاء

فتاویٰ امینیہ کے مصنف علام نے کتاب القضاء میں قاضی کے فرائض و آداب سے بحث

کی ہے اور بتایا ہے کہ قاضی میں کن اوصاف و محاسن کا پایا جانا ضروری ہے۔

مصنف فرماتے ہیں: قاضی کے فرائض میں سے ایک فرض یہ ہے کہ اس کی عدالت میں کوئی

مقدمہ پیش ہو تو وہ فریقین کے گواہوں کی زندگی کے بارے میں بہر صورت معلومات فراہم کرے۔ اگر گواہ

کبوتر باز ہو، یا لہو و لعب میں مشغول رہتا ہو، یا اس کی عادت اضر و عرتانگ جھانک کی ہو تو قاضی

کا فرض ہے کہ اس کی شہادت قبول نہ کرے، کیونکہ شاہد کا ثقہ اور باوقار ہونا ضروری ہے۔ مصنف

لکھتے ہیں: اگر کسی کو صرف کبوتر رکھنے اور پالنے کا شوق ہو، اڑانے سے دلچسپی نہ ہو تو اس کی حیثیت

دوسری ہوگی۔ ساتھ ہی فرماتے ہیں: لیکن اس قسم کے اڑنے والے جانور کو محبوس اور مقید رکھنا بھی

تو بڑی بات ہے۔

آداب اکل و شرب

مصنف فتاویٰ نے کتاب الاطعمہ میں کھانے پینے کے آداب کی وضاحت کی ہے۔ اس

ضمن میں انھوں نے لکھا ہے کہ کھانا خاموشی سے کھانے کی نسبت بہتر یہ ہے کہ کھانا کھاتے وقت آپس میں اچھی بات
 عمدہ باتیں کی جائیں۔ اس سے کھانے والوں میں بعض اوقات جو حجاب سا پیدا ہو جاتا ہے، وہ باقی
 نہیں رہتا۔ اور سب بے تکلفی سے کھانا کھاتے ہیں۔ اگر کھانے کے وقت خاموشی طاری رہے، تو
 مجلس طعام میں ایک قسم کی گھٹن سی پائی جاتی ہے، جو ایسے موقع پر ذہنی طور سے تکلیف دہ ثابت ہوتی
 ہے۔

الفہرست

(از محمد بن اسماعیل ابن ندیم و راق — اردو ترجمہ: جناب محمد اسماعیل بھٹائی)

یہ کتاب چوتھی صدی ہجری تک کے علوم و فنون، سیر و رجال اور کتب و مصنفین کی
 مستند تاریخ ہے۔ اس میں یسودونہاری کی کتابوں، قرآن مجید، نزول قرآن، جمع
 قرآن اور قرآن و قرآن، فصاحت و بلاغت، ادب و انشا اور اس کے مختلف مکاتب فکر،
 حدیث و فقہ اور اس کے تمام مدارس فکر، علم نحو، منطق و فلسفہ، ریاضی و حساب، سحر و
 شعبہ بازی، طب اور صنعت کیمیا وغیرہ تمام علوم، ان کے علما و ماہرین اور اس سلسلہ
 کی تصنیفات کے بارے میں اہم تفصیلات بیان کی گئی ہیں۔ علاوہ ازیں واضح کیا گیا ہے کہ
 بیطلوم کب اور کیونکر عالم وجود میں آئے۔ پھر ہندوستان اور چین وغیرہ میں اُس وقت جو مذاہب
 رائج تھے اُن کی وضاحت کی گئی ہے۔ یہ بھی بتایا گیا ہے کہ اُس دور میں دنیا کے کس کس خطے میں
 کیا کیا زبانیں رائج اور بولی جاتی تھیں اور اُن کی تحریروں کی کتابت کے کیا اسلوب تھے۔ ان کی ابتدا
 کس طرح ہوئی اور وہ ترقی و ارتقا کی کن کن منازل سے گزریں۔ ان زبانوں کی کتابت کتنوں نے بھی دیے
 گئے ہیں۔ — ترجمہ اصل عربی کتاب کے کئی مطبوعہ نسخے سامنے رکھ کر کیا گیا ہے اور جگہ جگہ
 ضروری حواشی دیے گئے ہیں جس سے کتاب کی افادیت بہت بڑھ گئی ہے۔

قیمت : ۲۲/۵۰ روپے

صفحات : ۹۱۲

ملنے کا پتہ : ادارہ ثقافت اسلامیہ، کلب روڈ، لاہور